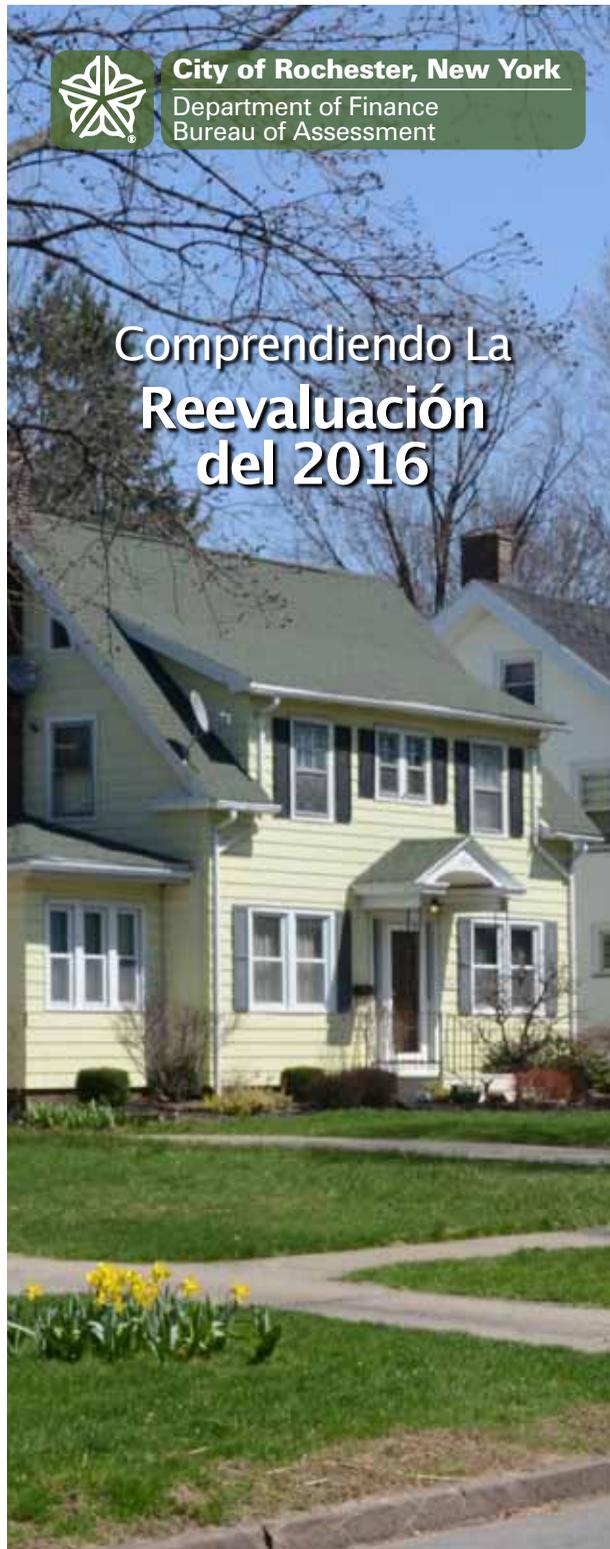




City of Rochester, New York

Department of Finance  
Bureau of Assessment

## Comprendiendo La Reevaluación del 2016



### City of Rochester

#### Bureau of Assessment

30 Church Street, Rm. 101A  
Rochester, New York 14614

Phone: (585) 428-7221

TDD/Voice: (585) 232-3260

FAX (585) 428-6423

[www.cityofrochester.gov/assessment](http://www.cityofrochester.gov/assessment)



City of Rochester, NY  
Lovely A. Warren, Mayor  
Rochester City Council

En el 2016, actualizaremos nuestras 66,000 tasaciones de propiedad, adaptándolas a los valores actuales de bienes raíces.

### IMPARCIALIDAD

Los impuestos de la ciudad, de las escuelas, y del condado son distribuidos imparcialmente sólo cuando cada terreno de propiedad está asesorado correctamente. El valor de una propiedad para propósitos de impuestos, debe de reflejar por cuánto se vendería en el mercado abierto. Para los dueños de propiedad de la Ciudad, la reevaluación asegura que los costos de los servicios de la Ciudad sean siempre compartidos en forma equitativa.

### TASACIONES

Muchas personas creen que durante la reevaluación, la Ciudad simplemente aumenta por el mismo porcentaje el valor asesorado de todos y cobra impuestos más altos. Mientras algunas cuentas de impuestos suben después de la reevaluación, otras bajan por una cantidad comparable. La reevaluación no es un medio de aumentar los impuestos, pero de hecho, es la manera más justa de re-distribuir las contribuciones de las acciones fiscales.

La Ciudad depende de técnicas de evaluación, asistidas por computadoras, para hacer un estimado inicial de los valores. Sin embargo, el personal de valoración del Asesor hace revisiones y cambios a las 66,000 parcelas de la Ciudad.

Esta inspección, de una sola ocasión, ayuda a asegurar que cada tasación nueva corresponda al valor total de la propiedad en el mercado actual.

### ASISTENCIA

La Ciudad depende de las descripciones actuales de todas las propiedades para producir tasaciones correctas. Si el interior de su propiedad nunca ha pasado inventario, favor de llamar al **(585) 428-7221** lo antes posible, para programar una inspección.



Es también importante verificar el Informe de Inventario de la Propiedad (Property Inventory Report) que usted recibió por el correo. Favor de ponerse en contacto con la Oficina de Asesoramiento, si está incorrecta o no está actualizada. Si las correcciones no son sometidas para la fecha determinada, los datos existentes en los archivos del Asesor (correctos o erróneos) serán la base para determinar su tasación nueva.

La fecha determinada para las correcciones del inventario es viernes, **1<sup>ro</sup> de julio de 2015**. Recuerde, los valores precisos comienzan con la información correcta de la propiedad.

## NEGOCIOS

Las propiedades comerciales alquiladas a otros requieren, a veces, una consideración especial cuando una vacante se convierte en problema o el ingreso de operación se pierde debido a daños físicos u otras dificultades. En tales casos, la Ciudad necesita saber acerca de los gastos extraordinarios o pérdidas significantes de ingresos, además de la información estructural. Favor de ponerse en contacto con la Oficina de Asesoramiento al (585) 428-7221, si tiene una propiedad con circunstancias especiales. La Ciudad hará un mejor trabajo de reevaluación si usted le informa al Asesor todos los datos al comienzo del proceso de evaluación y revisión.

**Reuniones Comunitarias y de los Negocios** comenzarán en el otoño del 2015. Favor de ponerse en contacto con la Oficina de Asesoramiento si su organización quisiera que el Asesor de la Ciudad o un miembro de su personal asista a su reunión o si desea programar una reunión especial.

**Los Informes del Inventario de la Propiedad**, ofreciendo una descripción completa de cada terreno fueron enviados por correo a todos los dueños de propiedad en la primavera del

2015. El día determinado para las correcciones es el **viernes, 30 de junio de 2015**. De esa fecha en adelante, los datos sobre su propiedad en los archivos del Asesor serán la base para determinar la cantidad de su tasación nueva.

Desde julio a noviembre del 2015, el personal de la Ciudad **revisará** y verificará la información de la propiedad y determinará los valores nuevos.

**Los Avisos Completos de Declaración** mostrando las tasaciones nuevas y viejas y su aumento o reducción total en impuestos (basado en las tasas de impuestos que estén en efecto en ese momento) serán enviados por correo a fines de noviembre hasta diciembre del 2015.

**Las Revisiones Informales** con un Tasador de la Ciudad para explicar cómo el valor de su propiedad fue determinado, comenzarán en diciembre de 2015 y continuarán hasta febrero del 2016.

**Exenciones**—Todas las solicitudes nuevas y de renovación vencen el 1<sup>o</sup> de febrero de 2016. Mayores de 65 antes del 31 de diciembre 2016 podrán ser elegibles para una exención. Por favor revise la lista adjunta.

**Las Audiencias y el Proceso Formal de Reclamaciones** de la Junta de Asesoramiento comenzarán en marzo del 2016. La última fecha para la solicitud es el martes, **15 de marzo de 2016, a las 8:00 p.m.**

**El Registro Final de Tasación** será completado para el 2 de mayo de 2016.

**Cuentas de Impuestos** las primeras usando los asesoramientos nuevos, serán enviadas por correo en julio de 2016.

## SUS ASOCIACIONES DE NEGOCIOS Y DE COMUNIDADES SON IMPORTANTES

La Ciudad está haciendo todos los esfuerzos de mantener informados a los grupos de negocios y de comunidades sobre el programa de reevaluación del 2016, a través de la correspondencia, reuniones públicas y los medios noticieros. Las asociaciones de negocios y de comunidades están invitadas a organizar reuniones para que los propietarios puedan hacer preguntas directamente al Asesor de la Ciudad. La información completa y discusiones abiertas acerca del programa de reevaluación son clave para su éxito.

## MÁS POR VENIR

Estén pendientes de información actualizada en el Aviso Completo de Declaración enviado por correo a fines de noviembre a diciembre. Repase los tópicos de tasación, información de la propiedad, exenciones, documentos, mapas, y ventas comparables en el internet en [www.cityofrochester.gov/assessment](http://www.cityofrochester.gov/assessment).

City of Rochester  
Bureau of Assessment  
City Hall, 30 Church Street  
Room 101A  
Rochester, New York 14614

Phone: (585) 428-7221  
TDD/Voice: (585) 232-3260  
FAX (585) 428-6423

Brochures available in English.



## FECHAS DEL PROGRAMA

El Programa de Reevaluación del 2016 tomará aproximadamente 14 meses en concluir:

### Mayo 2015 – Junio 2015

Los Informes del Inventario de la Propiedad son enviados por correo a los dueños de propiedad

### 30 de junio de 2015

Las correcciones del inventario se vencen.

### Julio 2015

La Ciudad revisa los datos de la propiedad y comienza la valorización. (La revisión de la parcela individual y la valorización continúan hasta diciembre.)

### Otoño 2015

Reuniones de vecindarios

### Nov.- Dic. 2015

La Ciudad envía por correo los Avisos de Declaración (las tasaciones estimadas nuevas)

### Dic. 2015–Feb. 2016

La oportunidad de los ciudadanos para revisar las tasaciones estimadas con el personal de la ciudad

### 15 de marzo de 2016 hasta las 8 p.m.

Revisión de la Junta de Asesoramiento (fecha final del proceso de apelación)

### 2 de mayo de 2016

El Registro Final de Tasación

### Julio 2016–Enero 2017

Cuentas de Impuestos de la Ciudad/  
Escuelas/Condado

